

《禁止或限制使用某些可被认为具有过分
伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》
缔约方第五次审查会议

3 November 2016
Chinese
Original: French

2016 年 8 月 30 日，日内瓦

第 1 次会议简要记录

2016 年 8 月 30 日星期一上午 10 时在日内瓦万国宫举行

临时主席：索利曼女士(联合国裁军事务厅日内瓦办事处代处长)

主席：卡克林斯先生.....(拉脱维亚)

目录

会议开幕

确认主席及主席团其他成员的提名

通过议程

确认议事规则

任命会议秘书长

安排工作，包括安排会议任何附属机构的工作

一般性交换意见

本记录可加以更正。

对本记录的更正应以工作语文之一提出，以备备忘录说明更正之处，并改在一份已印发的记录上。更正最晚应在从本文件日期算起一周内送交日内瓦万国宫 E.5059 房间法文翻译科 (trad_sec_fra@unog.ch)。

对本届会议各次会议记录的更正将合并为一份更正文件，在本届会议结束后不久发布。

GE.16-15964 (EXT)



* 1 6 1 5 9 6 4 *

请回收



上午 10 时 10 分会议开始。

会议开幕

1. 临时主席以联合国裁军事务厅日内瓦办事处代处长和裁军谈判会议助理秘书长的身份，宣布《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》所附的经修正后的《禁止或限制使用地雷、诱杀装置和其他装置的议定书》(第二号议定书)缔约方第十八届年度会议开幕。

确认主席及主席团其他成员的提名

2. 临时主席说，根据 2013 年 11 月 13 日修正后的议事规则(CCW/AP.II/CONF.15/7)第 3 条，“会议应从参加会议的缔约国中选出一名主席和三名副主席。这些主席团成员的选举应确保第 7 条规定的总务委员会的代表性。”临时主席还说，为确保筹备工作的连续性，应在每届年度会议结束时提名下届会议的主席和副主席。在 2015 年举行的第十七届年度会议上，决定任命东欧集团的一个成员担任第十八届年会的候任主席(见 CCW/AP.II/CONF.17/6，第 33 段)。临时主席建议会议确认拉脱维亚大使詹尼斯·卡克林斯先生任主席的提名。

3. 就这样决定。

4. 卡克林斯先生(拉脱维亚)就任主席。

5. 主席提及第十七届年度会议的决定，说，中国、法国和不结盟运动的代表被提名担任第十八届会议副主席。他认为会议愿确认中国大使傅聪先生、法国大使吉顿女士和哥伦比亚大使比阿特丽斯·隆多尼奥·索托女士任副主席的提名。

6. 就这样决定。

通过议程

7. 主席认为，会议愿通过 CCW/AP.II/CONF.18/1 号文件所载的临时议程。

8. 就这样决定。

确认议事规则

9. 主席说，经修正后的第二号议定书缔约方年度会议议事规则于 1999 年第一届年度会议上通过，后经 2002 年第四届年度会议修正，2014 年再度修正。目前的议事规则载于 CCW/AP.II/CONF/15/7 号文件及其更正。主席称，第十五届年度会议最后文件第 24 段指出，会议决定，今后的会议将暂停适用议事规则第 2 条关于提交正式全权证书的要求，拟议修订第二号议定书或通过一项新的文书时除外。因此本届会议暂停适用第 2 条。主席认为，会议愿意沿用 CCW/AP.II/CONF/15/7 号文件及其更正所载的议事规则。

10. 就这样决定。

任命会议秘书长

11. 主席告知各代表团，联合国秘书长已按照会议议事规则第 10 条提名裁军事务厅日内瓦办事处代处长玛丽·索利曼女士担任会议秘书长。主席认为，会议愿确认这一任命。

12. 就这样决定。

安排工作，包括安排会议任何附属机构的工作

13. 主席说，鉴于会期短暂，他建议不在这一阶段设立任何附属机构。他提议，会议应先讨论普遍加入问题，然后就议程项目 7 进行一般性意见交换。各代表团可在这一框架内讨论议程上所有实质性问题。随后协调员们将介绍各自关于 2016 年 4 月 7 日和 8 日举行的专家会议的后续报告及其所提建议。请各代表团讨论专家小组的实质性工作及所提建议。每个专题讨论结束时，请与会者核准所提建议。若有人提出修正案，将视必要举行非正式磋商。通过的建议将由相关的协调员提交会议。所有建议都将列入会议最后文件，作为经修正后的第二号议定书 2017 年执行工作的重点。第一个专题讨论是经修正后的第二号议定书的实施情况和现况，由达维德·普斯陶伊先生(匈牙利)主持。第二个专题讨论重点是简易爆炸装置，由尼古拉·古希埃尔上校(法国)和伊戈尔·莫尔多万先生(摩尔多瓦共和国)主持。

14. 主席随后介绍了为促进普遍加入经修正后的第二号议定书采取的行动。他在执行支助股的协助下，联络了尚未加入经修正后的第二号议定书的原第二号议定书的 11 个缔约方。自拉脱维亚 2015 年就任主席以来，已同其中两个缔约方进行了磋商，与其代表开始的讨论仍在继续。此外，正准备与 6 个《公约》缔约方但尚未加入经修正后的第二号议定书的国家中的一个进行双边磋商。主席说，他同坦桑尼亚和黎巴嫩代表进行了讨论，这两个国家还没有加入《公约》。坦桑尼亚代表说，他会告知主席关于该国加入《公约》问题的进展情况。黎巴嫩代表则明确表示，该国一旦完成内部程序之后即会加入《公约》。主席还说，他与亚美尼亚大使和阿塞拜疆大使就加入《公约》及其经修正后的第二号议定书问题交换了意见；他们均表示在请示过首都之后会向他通报情况。主席指出，他与执行支助股定期举行会议，以便找出有必要与之优先开展对话的国家，这种会谈将持续到第五次审查会议召开。最后，他表示，经修正后的第二号议定书的缔约国始终是 102 个。

一般性意见交换

15. 隆多尼奥·索托女士充满感情地宣布，2016 年 8 月 29 日哥伦比亚政府与哥伦比亚革命武装力量(FARC)签署了最终停火协议，她指出，该协议结束了长达 52 年之久的冲突，使该国得以进一步执行经修正后的第二号议定书。她回顾 2015 年 3 月通过了在境内清理和排除杀伤人员地雷、简易爆炸装置、未爆弹药和普通战争遗留爆炸物的协议，它成为和平进程的重要里程碑。该国正在境内开

展清排行动，以便恢复受影响的社区权利和土地，从而使民众可以利用土地从事使其受益的项目。她提到清排行动在奥荷塔和圣海伦娜这两个农村地区已成功进行了数月，并且非常精确地绘出了受地雷影响地区的位置，现已查明有 199 个高度危险市镇，201 个中度危险市镇，183 个轻度危险市镇。一旦完成停火协议的实施过程，即可开始全境内的排雷工作，可期望将在 52 个高度危险市镇开展人道主义排雷行动。排雷是由国家当局进行的，并得到排雷和清理专家们的支持。受影响市镇的市长们也参加这一努力，并在讨论会上明确了他们的需要。哥伦比亚强调，人道主义排雷行动受益于民间协会的帮助十分重要，目前有四个这类组织同政府一道工作，其中一个为哥伦比亚民间团体。该国还决定利用军队在探雷和拆除引信方面的经验，进而组建一支专门从事人道主义排雷的国家队伍。现已成立了一个有 2500 人的人道主义排雷大队，可望其人数将在 2016 年底以前增加一倍。

16. 肯皮宁女士(欧盟观察员)代表欧盟发言，敦促尚未加入经修正后的第二号议定书的国家尽快加入，以支持本会议的呼吁，为该议定书争取尽可能多的国家加入。欧盟特别关注的是，为制造恐怖主义使用简易爆炸装置袭击造成的日益严重的全球影响，赞扬在这方面根据《公约》开展的工作，以提高对简易爆炸装置影响的认识和减轻其影响；鼓励各缔约方继续为这类努力做出贡献。此外，她欢迎通过一份关于简易爆炸装置声明的建议，并希望缔约方能够达成一致，以期在第五次审查会议上最终通过该声明。她认为由联合国大会第一委员会于 2015 年通过的关于减少简易爆炸装置威胁的首次决议，是本会议近年来取得的重大进展之一，迫切期待看到今年带来的最新进展。欧盟通过并实施了多项措施，以减少爆炸物被挪用制造简易爆炸装置的可能性。欧盟通过了有关销售和使用爆炸物前体的统一规则。应当指出，限制使用爆炸物前体的问题被视为《行动计划》的一部分并将提高爆炸物的安全性。此外，欧盟关于民用爆炸物的立法规定欧盟成员国应通过统一的法律，建立识别和跟踪这类爆炸物的系统和交流信息和协调安全规范的网络。此外，根据《欧盟打击枪械走私和使用爆炸物的行动计划》，欧盟及其成员国必须加强落实已颁布的爆炸物安全措施。该计划还将加快有关爆炸物前体法规的修订进程，从而提高该文本的效力。

17. 施密德·德雷克斯勒先生(德国)说，德国支持欧盟的发言，并强调努力推动经修正后的第二号议定书获普遍性加入的重要性。德国鼓励就非杀伤人员地雷进行更充分的讨论，并呼吁各国采取必要措施，以限制这类地雷的寿命和确保可探测性，降低对平民的危险。就德国而言，德国武装部队已经满足了为本十年建议的标准。德国也为遏制简易爆炸装置的努力做出了贡献，德国举办一年一度的国际会议，有调查人员和爆炸物技术人员以及来自 35 个国家和国际组织的警察和军事专家与会。德国还向其他国家、国际组织和非政府组织提供大量的资金、技术和物资援助，以支持它们的扫雷工作。2015 年有 14 个国家受益于这一援助，包括阿富汗、波斯尼亚和黑塞哥维那、柬埔寨、伊拉克和乌克兰。此外，2015 年德国拨款超过 1300 万欧元，用于提高对简易爆炸装置的了解和发展检测和清

除它们的设备。日内瓦国际人道主义排雷中心是这类援助众多受益者中最突出的一个。

18. **徐缘尔女士**(大韩民国)说,大韩民国认为,国际社会为结束杀伤人员地雷的使用所付出的努力具有重要意义,但一些国家的正当安全关切也不能忽视。因此,对朝鲜半岛持续构成的威胁妨碍了韩国加入《渥太华公约》。但是,韩国自1997年以来一直维持无限期延长暂停出口杀伤人员地雷,并于2014年通过了一项援助地雷受害者的特别法案。此外,自加入经修正后的第二号议定书以来,韩国定期提交国家报告。

19. 令人甚为关注的是,近年来,简易爆炸装置被非国家行为者,包括恐怖分子团伙乱用伤害平民和人道主义工作人员。大韩民国欢迎联合国大会2015年通过第70/46号决议,题为“应对简易爆炸装置构成的威胁”,并支持建立一个数据库,以方便在自愿的基础上交流信息的建议和关于简易爆炸装置的联合声明草案,该草案将提交第五次审查会议。

20. **罗布莱斯女士**(法国)说,法国认为普遍批准经修正后的第二号议定书是一个关键目标,她鼓励所有非缔约国加入,因为这一文书更符合国际人道主义法的现状,它使缔约国能够更好地面对各种地雷、诱杀装置和包括简易爆炸装置在内的其他装置的威胁。罗布莱斯女士强调说,第一委员会2015年秋季未经表决首次通过的应对简易爆炸装置问题的决议,重新推动了国际社会应对简易爆炸装置带来的全球性问题的努力,法国是该决议两个提案国之一。最后,法国主张通过关于简易爆炸装置的联合声明草案,并希望这一文本将作为协商一致工作的重要成果,提交2016年12月份的第五次审查会议。

21. **梅尔卡多先生**(阿根廷)提请注意阿根廷的特殊情况,由于大不列颠及北爱尔兰联合王国对阿根廷领土马尔维纳斯群岛的非法占领,阿根廷无法了解该领土上的杀伤人员地雷的情况。尽管如此,阿根廷仍然把相关记录提供给对这些岛屿上从事排雷行动的联合王国当局。此外,阿根廷按照《渥太华公约》第五条,作为2009年10月提交的延期请求的一部分,提交了随后10年在相关区域适用上述条款的平面示意图。

22. 阿根廷对于提交年度报告的缔约国数量减少同样表示关注,并注意到在关于《议定书》的运作和状况报告中提出的有关建议,以及就简易爆炸装置问题进行的工作,特别是对某些化肥和前体使用的监管。阿根廷颁布了第603/92号法令,创建了一个对敏感出口和军事装备出口的监控系统,并建立了一个由国防、外交和生产部门代表组成的跨部委监督委员会,如有需要,它将获得国家各主管机构,包括国防科技研究所在内的工作人员的协助。因此,阿根廷拥有科学和技术手段控制危险物的使用,并防止它们被转其用于非法目的。

23. **马洛夫先生**(俄罗斯联邦)说,俄罗斯武装力量的工兵部队在叙利亚巴尔米拉进行排雷行动。此外,俄罗斯部队继续遵守与地雷,包括杀伤人员地雷相关的技术要求,并制定探测和拆除引爆装置的新方法。交付给国防部的地雷遵守了经修

正后的第二号议定书及其技术附件的要求。此外，以围栏方式对雷区采用了新的标识和划出周界线系统。

24. 俄罗斯联邦完全支持对简易爆炸装置持续开展的工作，这类装置已成为人们深切关注的焦点。2015 年，俄罗斯回答了自愿调查问卷中的问题，俄罗斯政府正在研究成立国家简易爆炸装置牵头单位的可能性。马洛夫先生回顾《特定常规武器公约》的主要目标是打击恐怖主义，他强调，在简易爆炸装置领域以外开展的工作应符合上述文书的目标和宗旨，他认为没有必要使用《特定常规武器公约》来解决由简易爆炸装置造成的问题。

25. 俄罗斯联邦不反对就创建一个数据库开展辩论，以促进有关简易爆炸装置的信息交流，但对继续为此目的开展工作表示怀疑，因为保护高度敏感的数据库以免遭恐怖组织网络攻击的关键风险问题尚未解决。

26. 丹布罗西奥女士(意大利)说，意大利支持欧盟代表的发言，意大利同国际社会一样对使用简易爆炸装置日趋增多感到关注。因此，意大利支持继续就有可能建立一个数据库以促进有关简易爆炸装置的信息交换开展讨论，并支持关于简易爆炸装置的联合声明草案。

27. 梁国韬先生(中国)说，中国政府一贯忠实履行经修正后的第二号议定书的各项义务。近年来，中国为执行该文书投入了大量的人力和物力。目前，中国政府正开展第三次扫雷行动，已取得积极进展，预计 2017 年完成。中国军方继续按计划销毁不符合《议定书》要求的地雷和其他爆炸物品，并组织培训和宣传活动。关于国际援助和合作，中国将于今后 5 年举办 10 个扫雷援助项目。自 1998 年以来，中国政府通过举办扫雷技术培训班、援助扫雷装备等方式，向 40 多个亚非拉国家提供了扫雷援助，培训了近 500 名扫雷人员。2016 年 9 月中国将在华为埃及和柬埔寨举办联合扫雷培训班，并从现在起到 2016 年底，为埃及和老挝人民民主共和国提供援助资金和扫雷器材。

28. 中国重视解决非国家行为者滥用“简易爆炸装置”引发的人道主义关切。中国政府依照国家法律，对爆炸物生产、销售、进出口、存储、等环节依法进行严格管理。公安部门制定了一批规范爆炸物安全管理的技术标准，建立了民用爆炸物信息管理系统，并采取了特别行动收缴枪械，这有助于减少事故和伤亡人数。同时，中国也在简易爆炸装置的处置技术研发方面做了大量卓有成效的工作。

29. 中国认为，为促进有关简易爆炸装置的信息交流建立数据库具有一定意义，但应在自愿基础上参与这种交流。与会议者们应对数据库的构成要素、用途属性和储存的信息的保密管理等问题进行充分讨论，尤其是如何防范极端分子和犯罪团伙网络盗取信息。

30. 阿雷东多·比科女士(古巴观察员)说，古巴严格遵守最初的第二号议定书规定的义务，并制定了严格的政策，以确保杀伤人员地雷仅用于国防和国家安全目的。关于简易爆炸装置，古巴认为，国家使用这类武器维护自身主权和领土完整

不属于非法行为，而是符合《联合国宪章》第五十一条规定的正当自卫权行为。然而，古巴谴责非国家行为者，包括武装恐怖分子团伙使用这类武器。古巴代表团重申，古巴一向是效力外国政府的雇佣军利用简易爆炸装置从事恐怖行为的受害者。鉴于这一问题的重要性，古巴愿意参与查明良好做法和交流信息的工作，以便防范和打击非国家行为者，包括非法武装团伙利用简易爆炸装置。

31. 由于在国家一级采取的措施，简易爆炸装置对古巴并不构成威胁。对武器、弹药、化学前体和可用于制造简易爆炸装置的其他物质的授权持有者实行了严格的监督。在船只和飞机上使用此类武器和物质受到限制，对弹药和爆炸物的运输和存储采用了安全措施。

32. 古巴充分尊重决定加入经修正后的第二号议定书国家的选择，但认为它们无权宣布废除原先的第二号议定书。《维也纳条约法公约》第五十四和第五十五条规定，经各缔约方同意可以终止条约，而多边条约不得仅因缔约方数目低于其生效时的数目而终止，这是由《特定常规武器公约》第九条确认的。因此，最初的第二号议定书依然有效，废止它将是终止现有法律承诺的一个严重错误。

33. 阿尼科诺夫先生(乌克兰)说，自 2014 年 4 月以来，在顿涅茨克和卢甘斯克地区进行的反恐行动，旨在恢复社会秩序和稳定，以便使地方机构继续发挥职能。在此背景下，各种地雷的使用均充分考虑到乌克兰于 2014 年批准的经修正后的第二号议定书。对乌克兰的立法和法规做出了修订，包括对使用地雷和弹药的指令以及排雷专家的培训计划。乌克兰军队严格执行该议定书技术附件的规定，特别是关于记录埋设地雷的位置以及雷区划界和标示的规定。此外，最近以准则和规章的形式将国际禁止地雷的标准纳入了国内法，并于 2016 年 9 月 1 日生效。

34. 军队、警察、应急服务单位以及国际组织和非政府组织向被解放地区的人口开展了提高对地雷和爆炸装置危险认识的工作。向媒体和地方当局通报了排雷行动。

35. 自反恐行动开始以来便发现，雇佣军和恐怖主义组织公然使用违反第二号议定书的爆炸装置，其中包括带有防排装置的伤人员地雷，它们被埋设在居民区且无任何标记。乌克兰军方已经发现俄制地雷 PMN2 和 PMN4，而它们的使用自 2013 年以来就被乌克兰禁止。俄罗斯联邦作为第二号议定书的缔约方未履行其义务。在被解放地区还发现了用于制造简易爆炸装置的实验室。

36. 乌克兰支持通过修正第二号议定书将简易爆炸装置纳入其中。乌克兰毫无保留地适用该文书第二条的规定，并与各缔约国充分开展合作。

37. 新藤先生(日本)强调，提交关于履行第二号议定书义务的年度国家报告对于加强信任和透明度以及监督和评估进展十分重要。经修正后的第二号议定书的普遍加入依然是日本的一个优先事项，日本支持促进《公约》及其议定书普遍加入的行动计划，并认为所有缔约国均应高度重视《公约》的普遍加入和有效执行。

38. 日本继续履行经修正后的第二号议定书和《关于杀伤人员地雷的渥太华公约》的义务。日本自 1998 年以来，在反地雷行动领域为 51 个国家和地区提供了价值约 6.7 亿美元的援助。日本继续从事这方面的努力并重视排雷，拆除武器弹药和未爆弹药，在受影响国家开展减少风险教育及援助受害者，并鼓励其他国家也这样做。日本欢迎在 2015 年缔约国会议期间和 2016 年 4 月专家小组会议期间就简易爆炸装置做出的交换意见。

39. 日本感谢协调员们提交的报告和建议，特别是关于继续就国家措施和最佳做法自愿交流信息的建议。日本支持通过一项关于简易爆炸装置的政治声明，它将总结自 2009 年以来由专家小组做出的努力，呼唤关注简易爆炸装置的人道主义后果并重申国际法适用的人道主义规则。此外，日本支持 2017 年关于简易爆炸装置的职权范围，并支持按照议事规则谋求民间社会参与本会议。

40. 艾林女士(大不列颠及北爱尔兰联合王国)说，联合王国代表团赞同欧盟的发言。联合王国认为，经修正后的第二号议定书补充了《禁止杀伤人员地雷公约》并支持为保护平民不受地雷影响以及滥用非杀伤人员地雷影响而采取的措施。联合王国祝贺协调员们的工作并支持他们起草的声明草案。联合王国重申其承诺，赞同采取具体办法减少简易爆炸装置的供应和不加区别的滥用，并认为，打击简易爆炸装置组件的非法交易和非法制造网和滥用这类装置团伙的斗争，需要发展一种高效和信息灵通的网络，并为此继续与合作伙伴开展数据交换工作。联合王国还回答了关于简易爆炸装置的调查问卷，并期待就这个问题开展辩论。

41. 维塞克先生(美国)说，自 1993 年以来，美国动用了约 26 亿美元帮助 90 多个国家实施常规武器销毁方案。美国还以各种形式提供援助，打击这类武器的贩运。美国仍然是全世界人道主义排雷最大的资助国，对地雷和战争遗留爆炸物受害者提供康复和职业培训。美国与国际合作伙伴做出的努力导致对 16 个国家进行了排雷。美国感谢协调员们所做的工作，尤其是关于简易爆炸装置的声明和未来工作的职权范围，但认为必须慎重，避免从事不属于《公约》范围的行动。

42. 派瓦·贝内维德斯先生(巴西)说，废止原有的第二号议定书的决定应该由所有缔约方作出。巴西由于领土上没有埋雷区，也就没有排雷行动方案，但巴西已将经修正后的第二号议定书和巴西的义务纳入了军事训练教程。巴西自 1997 年批准《渥太华公约》以后不再生产或出口杀伤人员地雷，并已通过立法，包括 2000 年 11 月的第 3665 法令，它对某些受管制物资的制造、使用、进口、出口、报关，运输和贸易制定了规范，以确保它们不能挪作他用。巴西认为，有关简易爆炸装置的任何承诺应是自愿的，并且应当以加强成员国之间现有的合作与协助为重点。

43. 亚龙女士(以色列)说，以色列认为，地雷，包括杀伤人员地雷，是其防御部署的一个重要因素。监测、标示和清点地雷及安装界栏，均严格遵守了经修正后的第二号议定书的规定，以期兼顾军事必要性和人道主义关切。近年来，以色列已采取措施减轻使用杀伤人员地雷的不良后果。自 1994 年以来，以色列单方面实施了暂停任何类型杀伤人员地雷的出口、销售或转让。这一暂停生效至 2017 年

7 月，之后它可能会再延长三年。于 2011 年创建的国家排雷行动机构，负责色列非安全要害区域的排雷，并考虑到排雷行动的国际标准。五年里在国际伙伴的合作下对超过 550 万平方米的地区进行了扫雷。此外，以色列还参加了哥伦比亚的排雷行动，作为其冲突后措施的一部分。

44. 关于简易爆炸装置，以色列认为，国家机构之间以及双边和多边的合作和信息共享是应对这种威胁必不可少的。在即将召开的审查会议上通过一份关于简易爆炸装置的联合声明可为这一领域加强合作与协调铺平道路。在这方面，以色列满意地欢迎联合国大会第一委员会通过题为“应对简易爆炸装置构成的威胁”的决议。

45. 以色列一向提交关于该议定书执行情况的年度报告，认为这一手段非常重要，而且审查大会应特别注意该问题，并考虑向提交报告需要帮助的国家提供援助。

46. 以色列支持呼吁普遍加入《公约》及其《议定书》的国家，并欢迎在第五次审查会议上通过关于普遍加入的声明。

47. 达纳先生(比利时)说，比利时支持欧盟的声明。比利时非常重视合作和信息交流，并回答了关于应对简易爆炸装置所采取措施的调查问卷。这需要各缔约方做出同样的努力，以便收集有关该问题的数据。欧盟已采取具体步骤，减少爆炸物滥用的可能性，其中包括 2015 年 12 月欧盟提高爆炸物安全的行动计划和打击枪械和爆炸物非法贩运和非法使用的行动计划。在比利时发生恐怖袭击事件之后，一份有关销售和使用爆炸物前体的法案已提交给了议会。比利时还支持通过一份关于简易爆炸物的声明并支持协调员们提出的案文。比利时还要求尚未加入《渥太华公约》的经修正后的第二号议定书的缔约方加入该公约。

48. 达特拉·巴拉先生(印度)说，印度通过采取措施使所有地雷具有可探测性，从而履行了《议定书》规定的义务。印度继续暂停地雷的出口和转让，并定期使武装部队了解印度针对《议定书》的有关承诺的信息。在防卫作战环境下使用的地雷埋设在划定好的和有围栏的周界内，并在军事行动结束后将它们清除。地雷受害者得到经济赔偿并接受康复措施。印度批准了《残疾人权利公约》，它凸显了印度重视向受害者提供援助。

49. 印度作为维护和平的主要贡献者之一，在排雷和复原措施方面提供了援助。印度的排雷专家已在若干国家为扫雷和扫雷培训做出了贡献，包括柬埔寨、老挝、安哥拉、贝宁和阿富汗。在过去的五年中，不同国家有 5000 多人在印度进行了排雷和清除爆炸物的培训。

50. 印度深信经修正后的第二号议定书是应对简易爆炸装置问题的一个恰当框架，欢迎第一委员会在联合国大会第七十届会议期间就该问题通过一项决议，以及在年度会议上拟定一份简易爆炸装置声明和未来工作的职权范围。印度还认为，应加强国家之间在自愿基础上分享简易爆炸装置信息和对抗措施知识方面的

合作，同时铭记需要确保敏感信息的保密性。在这方面，印度应对简易爆炸装置培训中心组织了多次培训，其中包括来自许多国家的军事人员。

51. **贾尔斯女士**(澳大利亚)说，澳大利亚支持缔约国努力继续管理好库存的工作并鼓励就加强能力建设和推广良好做法发展合作。自 2015 年 11 月缔约国上一次会议以来，澳大利亚为联合国排雷行动处捐献了 550 万澳元，支持在伊拉克的拆除简易爆炸装置和扫雷工作。澳大利亚与巴基斯坦的一个工作组开展协调，为驻纽约军参团编写了一个减轻简易爆炸装置威胁手册，并将于 2016 年 12 月出版，以协助联合国规划和部署派往受简易爆炸装置影响任务区的特派团。

52. 澳大利亚欢迎协调员们的工作，其中澳大利亚也进行了参与，并批准他们提交的两份文件。澳大利亚鼓励所有缔约国支持开发数据库、门户或程序，就爆炸物及其制造所需材料的流失和滥用交流信息。

53. **萨希卜先生**(伊拉克)说，在伊拉克领土的广阔空间到处发现诱杀装置、地雷和其他爆炸物，这些装置已经导致成千上万的人流离失所。

54. 据 2016 年上半年全国的统计数据，拆除了 182 所房屋中的诱杀装置，对 1,240 所房屋中的诱杀装置进行了引爆，记录到 97 起汽车炸弹案并拆除了 974 个爆炸装置。

55. 排雷部队实施了一个针对简易爆炸装置的项目，并且正在与日内瓦国际人道主义排雷中心(排雷中心)一道实现这一项目。伊拉克愿意与国际分享获得的简易爆炸装置方面的数据，以便为所有遭受此祸害的国家建立国际作业规范。

56. **阿维莱斯先生**(厄瓜多尔)强调，必须加倍努力，促进普遍加入，在所有相关论坛推动《公约》所承认的人道主义标准，并鼓励观察员国家尽快加入该文书及其各项附加议定书。

57. 厄瓜多尔严格遵守经修正后的第二号议定书所产生的义务，其中包括提交年度报告，厄瓜多尔认为，此举构成了在国家一级恪守承诺的证据，并有助于加强各缔约国之间的透明度、信任与合作。2015 年国家报告已在期限内于 2016 年 3 月提交给了《公约》执行支助股。

58. 厄瓜多尔同国际社会一样对使用简易爆炸装置特别是对平民造成的人道主义严重影响深感关注。厄瓜多尔具有恰当的立法，使其能够制裁这类武器的使用，厄瓜多尔愿意参加同这一祸害作斗争的任何合作倡议。

59. 厄瓜多尔支持关于简易爆炸装置的政策声明草案和简易爆炸装置下一个审查周期的职权范围草案。此外，厄瓜多尔认为，经修订后的第二号议定书执行情况的审查文本准确全面地反映了各缔约方在新的审查周期中的进展、承诺和愿望。

60. **加西亚·卡斯蒂略先生**(秘鲁)说，秘鲁遵守其加入的裁军和国际人道主义文书其中包括经修正后的第二号议定书规定的义务。为此，秘鲁每年提交年度国家报告，以有助于加强信任和透明度。

61. 国际社会作为一个整体，特别是受影响的人口必须在维护国际和平与安全方面发挥积极作用。就其本身而言，秘鲁对本国人口开展了有关杀伤人员地雷风险的教育和提高认识活动。通过培训武装部队和国家警察专业人员充实了宣传活动。在这一范围内还编写了一本人道主义排雷程序手册。为秘鲁和厄瓜多尔编订了一本同类型的其他手册，两国在这个领域开展了合作。这两本书都是基于应对地雷行动的国际标准。此外，为人道主义排雷目的，已经成立了与厄瓜多尔的协调机制，在这两个国家之间长期畅通无阻地交流信息，并相互支援。

62. 居内什先生(土耳其)说，土耳其代表团相信，经修正后的第二号议定书缔约国第十八届年度会议有权审议简易爆炸装置问题，土耳其支持在审查会议上就这类装置发表一份声明的建议。

63. 如同回答关于简易爆炸装置的调查问卷所显示的，土耳其拥有管控爆炸物和可用于制造简易爆炸装置的材料方面一整套法律和法规。治安部队和情报部门正在努力借助于数据库和各种临时性手段打击这类装置。

64. 土耳其认为，全球或区域信息快速交换网络将有助于加强应对使用简易爆炸装置威胁的工作，并赞赏为收集打击盗用或非法使用旨在制造这类装置的材料方面的应对措施、参考做法和建议做出的努力。

65. 土耳其重视年度国家报告，认为它们有助于加强信任，并增强透明度，合作和援助。

66. 扬尤娅女士(巴基斯坦)说，巴基斯坦自 1999 年加入经修正后的第二号议定书以来，从未停止过争取其全面实施和普遍加入的努力。她补充说，力争普遍加入仍然是缔约国的优先任务之一，而且必须维护和加强作为《议定书》有力特征的人道主义关切与国家正当安全需要之间的平衡。

67. 巴基斯坦已适用了该议定书的所有规定，军队各级已吸收采用了技术附件的规范。此外，巴基斯坦定期提交国家报告，2015 年也同样提交了报告。

68. 巴基斯坦在世界上不同地区成功进行了排雷行动，包括科威特、柬埔寨、安哥拉、苏丹和利比里亚，并随时准备为推动全球人道主义排雷行动提供援助。

69. 巴基斯坦通过协调一致的行动，取得了打击恐怖分子在其境内使用简易爆炸装置斗争的进展。巴基斯坦还成功实施了控制前体和加强边境管制的严格措施，警方已大大提高检测和排除简易爆炸装置的能力。制定了一项应对简易爆炸装置的战略，成立了一个负责这项工作的机构，并且建立了一所传授爆炸物和弹药知识的培训机构，并为国际合作伙伴提供培训课程。

70. 巴基斯坦认为，有关简易爆炸装置的工作应当继续在《公约》和经修正后的第二号议定书的框架内进行，因为正是在这个框架内拥有最有效解决该问题所需要的知识和技能。

71. 阿斯默让先生(瑞士)强调说，应继续在加速《公约》及其议定书获得普遍加入这一框架内，努力增加《议定书》缔约国的数量。

72. 瑞士感到遗憾的是大量缔约国未提交年度国家报告，还感到惋惜的是有些国家从未提交过任何报告。瑞士为此建议各缔约国考虑制定一项援助机制，以便仿照为第五号议定书建议的报告格式编写年度报告。

73. 关于简易爆炸装置，瑞士认为，经修正后的第二号议定书提供了适当的审议框架，尽管其成员和范围有限而限制了所完成工作的影响力，但该议定书依然是正式涵盖这类装置的唯一多边文。但是，经修正后的第二号议定书不是反对恐怖主义斗争的工具，至关重要的是它并不改变以避免歧义。

74. 马洛夫先生(俄罗斯)行使答辩权说，俄罗斯联邦不是乌克兰东南部冲突中的一方。他补充说，关于俄罗斯联邦在这一地区使用违禁武器的指控毫无根据。这一指控的实际目的是为了转移对缺乏能力或意愿实现《明斯克协议》的注意力，特别是其中的政治内容，并掩盖违反经修正后的第二号议定书和《渥太华公约》的行为，在欧安组织顿巴斯特派团工作中这是有确凿证据的。他还感到遗憾的是乌克兰以人性泯灭的方式对待东南部人口，把他们当作恐怖分子对待。

75. 艾林女士(英国)行使答辩权说，联合王国关于福克兰群岛的主权和人民自决权的原则毋庸置疑。这些岛屿的未来应该由后者以符合联合王国遵照《联合国宪章》规定的义务来决定。

76. 克利门科先生(乌克兰)行使答辩权指出，有充分的证据显示在乌克兰东南部存在俄罗斯军队，这些证据不仅来自乌克兰，而且也来自相当可靠的消息来源。尽管有整套措施实施《明斯克协议》，但武器、弹药、地雷和俄罗斯雇佣兵继续流入这一地区，各种知名的国际组织，包括欧安组织在内的国际访察团的报告对这类活动都有记载。此外，乌克兰向国际组织通报了在其境内东南部检测到苏制和俄制地雷。

77. 乌克兰呼吁俄罗斯立即停止对乌克兰的侵略，从乌克兰主权领土撤军，停止向乌克兰东南部地区的非法武装团伙供应武器和弹药，其中包括地雷，停止训练这些团伙埋设地雷。乌克兰还敦促俄罗斯考虑加入《渥太华公约》。

下午 1 时 10 分散会。